

[Text]

difficulties and the reasons why they have difficulties. I think that is true in the school population in general. I will bet that very little work has been done in this area, and it would be very helpful for us to highlight that.

• 1920

**Ms Shirt:** I will try to help you.

**Mr. Hughes:** We will also try to find out more information, because I think it is an important component of what we are dealing with.

**The Acting Chairman (Mr. Littlechild):** Thank you very much, both of you. I know you have travelled an awfully long distance today to be here, and you were also waiting for a long time. We appreciate your input very much.

• 1922

• 2115

**The Acting Chairman (Mr. Littlechild):** I would like to call this meeting to order, please. I would like to ask Fern Thompson and Henry Sutherland to join us as witnesses. I would like to thank both of you very much for joining us here today. Our apologies for keeping you waiting. We were just over at a very remarkable and impressive display of talent by young women from Siksika Nation.

**Mr. Henry Sutherland (Registrar, Maskwachees Cultural College):** We are very pleased you have taken the time to allow us to be part of this presentation tonight and to address the subject of illiteracy in the native community. We represent Maskwachees College in Hobbema, which is the home of four Cree nations with a population of approximately 7,000 people.

With me is Fern Thompson who is the Dean of the Department of Academic Studies at the college. We will be pleased to answer any of your questions after Fern has read our statement.

**Ms Fern Thompson (Dean, Department of Academic Studies, Maskwachees Cultural College):** We should apologize a little for coming rather ill prepared. Within the week we had to think about this, we also had to do what we do ordinarily. I hope your questions will clarify anything.

I brought along several packages on the college if anyone wants to know details of who we are and exactly what we are about. According to the private college—and this means it operates solely on the funds of the community—we do not receive huge grants like the public colleges in any province do. Our problems are always related quite closely to how we keep going with our programs.

I will just try to summarize. The community of Hobbema identified Maskwachees College as the place where all training related to adults should happen. The bands themselves take responsibility for children between grade 1 and grade 12. Anyone who does not fit into that pretty well comes under our jurisdiction. If the bands require training of any sort, they come to us and apply for it.

[Translation]

d'enfants qui ont des difficultés et la raison d'être de ces difficultés. Je pense que c'est vrai pour l'ensemble de la population scolaire. Je suis sûr que l'on a fait fort peu de recherches dans ce domaine, et il serait bon que nous soulignions ce problème.

**Mme Shirt:** Je ferai de mon mieux.

**M. Hughes:** Nous allons également essayer de trouver plus de renseignements parce que cela représente selon moi un élément important du sujet qui nous intéresse.

**Le président suppléant (M. Littlechild):** Je vous remercie vivement toutes les deux. Je sais que vous avez fait un voyage horriblement long aujourd'hui pour venir ici et que vous avez également dû attendre longtemps. Nous vous sommes très reconnaissants de votre participation.

**Le président suppléant (M. Littlechild):** S'il vous plaît, nous reprenons la séance. Je demanderais à Fern Thompson et à Henry Sutherland de se joindre à nous. Je voudrais vous remercier tous les deux de comparaître ici aujourd'hui. Excusez-nous de vous avoir fait attendre. Nous venons d'admirer le remarquable talent de jeunes femmes de la nation Siksika.

**M. Henry Sutherland (registraire, Collège culturel Maskwachees):** Nous sommes très heureux que vous nous permettiez de participer à votre réunion de ce soir pour parler de l'analphabétisme chez les autochtones. Nous représentons le Collège Maskwachees de Hobbema, patrie de quatre nations crie, soit environ 7,000 personnes.

Je suis accompagné de Fern Thompson, doyenne du département des études académiques du Collège. Nous serons heureux de répondre à vos questions après que Fern aura lu notre déclaration.

**Mme Fern Thompson (doyenne, département des études académiques, Collège culturel Maskwachees):** Nous devons un peu nous excuser d'avoir peu préparé notre intervention. Dans la semaine que nous avons eu pour y réfléchir, nous avons aussi à nous acquitter de toutes nos tâches normales. J'espère que vos questions pourront éclaircir tout point qui serait resté obscur.

J'ai apporté plusieurs lots de documents sur le Collège pour ceux qui souhaiteraient avoir plus de détails sur qui nous sommes et ce que nous faisons. Nous sommes un collège privé, c'est-à-dire que nous fonctionnons seulement grâce aux fonds de la communauté, et nous ne recevons pas d'énormes subventions comme c'est le cas des collèges publics de toutes les provinces. Nos problèmes se rattachent toujours de très près à la possibilité de continuer à offrir nos programmes.

Je vais essayer de vous résumer la situation. La communauté de Hobbema a désigné le Collège Maskwachees comme l'endroit où devrait se faire toute la formation des adultes. Les bandes assument elles-mêmes la responsabilité pour les enfants de la première à la 12<sup>e</sup> année. Tous ceux qui ne sont pas dans cette catégorie dépendent de nous. Si les bandes ont besoin d'une formation quelconque, elles viennent nous la demander.